

El Butlletí

de les Borges

Butlletí d'informació municipal | Agost 2016 | Num. 13

www.lesborgesblanques.cat



Ajuntament de
les Borges Blanques

Gent de les Borges:
TONI CAMBRODÍ, l'escriptor borgenc que captiva als lectors joves
ANNA-JÚLIA PUY, la borgenca que porta 25 anys sobre rodes

Balanç del primer any del mandat 2015-2019

Els centres educatius públics de les Borges viuen un final de curs trepidant i ple d'activitats



L'antiga premsa d'oli del segle XVII, ja llueix restaurada al Terrall

REGIDORIES

Les regidories expliquen les seves actuacions

NOTÍCIA

Les Borges amplia tot l'estiu el Casal de Vacances pels infants amb seguiment dels serveis socials

ENTITATS

Grup d'Esplai Apassomi i Futbol Sala Borges

LES GARRIGUES

XXII Mostra Gastronòmica de les Garrigues amb oli del primer raig

Sumari

Butlletí d'informació municipal | Agost 2016 | Num. 13

EDITORIAL

Les Borges, una capital activa 3

ALCALDIA

Enric Mir: "En el primer any de mandat ja hem complert gairebé la meitat dels nostres compromisos electorals".. 4

GOVERNACIÓ

L'Ajuntament de les Borges reforça les mesures de protecció de la població 7

PROMOCIÓ ECONÒMICA

Forta aposta per incentivar l'emprenedoria al CEI de les Borges..... 8

EDUCACIÓ I JOVENTUT

Els centres educatius públics de les Borges viuen un final de curs trepidant i ple d'activitats..... 9

URBANISME I ESPORTS

Les Borges restaura i recupera "la Creueta" després de 40 anys desapareguda..... 10

BENESTAR SOCIAL I SALUT

Les Borges amplia tot l'estiu el Casal de Vacances pels infants amb seguiment dels serveis socials..... 11

GENT DE LES BORGES

Toni Cambrodí, l'escriptor borgenc que triomfa entre els lectors joves Anna-Júlia Puy, la borgenca que porta 25 anys sobre rodes..... 12-13

AGRICULTURA I VIES PÚBLIQUES

Més de 235.000 euros invertits en 4 anys per arranjar els camins rurals... 14

CULTURA

El XXIVè Aplec de la Sardana reuneix més de mig miler de dansaires..... 15

ELS ACTES VISTOS PER ÀNGEL PERELLÓ

Recull fotogràfic de les activitats dels darrers mesos..... 16-17

ESPECIAL 25È CONCURS DE PAELLES AL TERRALL

El 25è Concurs de Paelles al Terrall va homenatjar a les colles que han participat cada any..... 18-19

ESPai MACIÀ

L'Espai Macià rep la cessió indefinida de cartes manuscrites dels germans de l'expressident..... 20

COMARCA

XXII Mostra Gastronòmica de les Garrigues amb oli del primer raig..... 21

ENTITATS

Grup d'Esplai Apassomi i Futbol Sala Borges..... 22

OPINIÓ GRUPS MUNICIPALS

Opinió grups Municipals..... 23

Telèfons d'interès

Ajuntament de les Borges Blanques

Telèfon: 973 142 850

Polícia Local

Telèfon: 973 142 854

Emergències

112 (Bombers i Mossos d'Esquadra)

Centre d'Assistència Primària

Telèfon: 973 142 033

Edita

Ajuntament de les Borges Blanques

Producció

Com Consultoria

Impressió

Grafix. Serveis gràfics i digitals

Amb la col·laboració de



Diputació de Lleida



INSTITUT D'ESTUDIS ILERDENCS
Entitat Pública de la Generalitat de Catalunya

ACUDITECA

Ermenegol

Les Borges contracta seguretat per les piscines



GF GABINET FALCO

Plaça Ramón Arqués, 6 • 25400 LES BORGES BLANQUES

Telèfons 973 14 01 71 • 973 14 09 59 • Fax 973 14 25 68

www.grup-falco.com • gestoria@grup-falco.com

- ✓ TRÀMITS ADMINISTRATIUS
- ✓ ASSESSORIA INTEGRAL D'EMPRESES
- ✓ FISCAL, LABORAL I COMPTABLE

Les Borges, una capital activa

Amb l'arribada del bon temps les Borges Blanques ha celebrat nombroses activitats, adreçades a les famílies i per a totes les edats i gustos, gràcies sobretot al gran dinamisme que tenen les nostres entitats i associacions.

Així, aquest butlletí recull una bona mostra de bona part d'aquestes activitats, com l'Abril Cultural i Saludable, amb una cinquantena de tallers, xerrades, actes culturals i de foment de la Salut, que es van poder fer per la col·laboració desinteressada de 44 entitats locals i comarcals, fundacions i institucions públiques, comerços, centres de salut i particulars. Poc després van arribar les primeres Jornades de l'Oli, amb maridatges, xerrades, gimcanes i activitats diverses, també protagonitzades pel nostre teixit associatiu.

Igualment, tots els centres educatius de la capital garriguenca, amb les AMPES al capdavant, han promogut aquests mesos un gran nombre d'activitats formatives, setmanes culturals, entregues d'orles i celebracions de final de curs en què s'ha

bolcat tota la comunitat educativa i els seus amics i familiars.

Com els casals i colònies que, un any més, han tornat a organitzar els monitors del Grup d'Esplai Apassomi; el 25 Concurs de Paelles al Terrall, entre les moltes activitats que preparen i col·laboren els Amics del Terrall; o el XXIV Aplec de la Sardana organitzat per l'Agrupació Sardanista de les Borges; i el 18 aniversari de la Colla Brut Natura. Tampoc podem oblidar la festa de Sant Cristòfol que organitzen els Amics de la Font Vella, ni les

Les entitats aporten un patrimoni de valor incalculable que cal preservar i potenciar, ja que està fet des de l'altruisme i compromís sincer

moltíssimes demostracions d'implicació i amor per les Borges que es van dur a terme en motiu de la Diada de Sant Jordi.

Els nostres comerciants també fan una tasca molt lloable amb els seus mercats, campanyes de promoció i accions per atreure compradors a la ciutat; com les entitats esportives, com les que enguany celebren ascensos i aniversaris, o els han celebrat fa poc, i totes les que amb el seu esforç, eduquen els nostres joves en els valors de l'esport i amb els seus èxits ajuden a situar les Borges al mapa.

Tot plegat, només algunes mostres de tot el que una capital com les Borges ofereix i continuarà oferint aquests pròxims dies de Festa Major, gràcies a la contribució inestimable de la Comissió de Festes. Sens dubte, aquest impressionant tresor suposa un patrimoni de valor incalculable que cal preservar i potenciar, ja que està fet des de l'altruisme i compromís sincer amb la seva terra, de tota la nostra potentíssima societat civil. ■



- 🐾 Medicina interna
- 🐾 Dermatologia
- 🐾 Oftalmologia
- 🐾 Cirurgia de teixits tous
- 🐾 Neurologia
- 🐾 Nutrició
- 🐾 Medicina preventiva

- 🐾 Geriatria
- 🐾 Pediatria
- 🐾 Etologia
- 🐾 Radiologia
- 🐾 Anàlisis clínics
- 🐾 Visites a domicili
- 🐾 Botiga especialitzada

C/Via Aurèlia, 31 (entrada per C/ Prat de la Riba)

Les Borges Blanques

Telèfons 973143590 · 645783282

www.borgesvet.com

contacte@borgesvet.com

www.facebook.com/borgesvet

Matins de dilluns a dissabte de 9.30 a 13.30

Tardes de dilluns a divendres: hivern de 16 a 20, estiu de 17 a 20

L'alcalde fa balanç de les principals actuacions del primer any d'aquest mandat

ENRIC MIR: "EN EL PRIMER ANY DE MANDAT JA HEM COMPLET GAIREBÉ LA MEITAT DELS NOSTRES COMPROMISOS ELECTORALS"

Transcorregut un any i poques setmanes des que l'actual Equip de Govern de l'Ajuntament va prendre possessió, l'alcalde Enric Mir ha volgut fer balanç del grau de compliment dels seus compromisos electorals, dels que afirma que ja han aconseguit dur a terme "gairebé la meitat dels nostres compromisos amb la ciutadania de les Borges. A continuació, Mir repassa un per un els 20 punts del programa electoral amb què va aconseguir revalidar l'alcaldia de la capital de les Garrigues.

Els 20 punts del programa electoral de CIU a les Borges Blanques, per al mandat 2015-2019:

1. *Impulsarem el desenvolupament de la xarxa de fibra òptica al municipi, especialment pensada per a les empreses.*

Ja s'està duent a terme el desenvolupament de la xarxa de fibra òptica, que es preveu que estigui disponible durant la tardor.

2. *Universalitzarem el sistema de teleassistència gratuïta a totes les persones de les Borges majors de 65 anys que ho sol·licitin.*

Proposta molt avançada i que estarà disponible a partir del 2017.

3. *Continuarem fent projectes d'urbanització com el del Raval de Lleida; la renovació i l'enjardinament de l'Avinguda Francesc Macià; la dignificació de l'entorn de l'Església fent nova la plaça del carrer Abadia, millorarem l'accés a la Zona Alta i a la Llar d'Infants; arranjarem els laterals de l'Avinguda Jaume Segarra per a dignificar l'entrada principal de la ciutat i el vial del cementiri antic, entre altres actuacions.*

S'ha desenvolupat el 50% dels projectes d'urbanització compromesos, i es preveu que a principis del 2017 se n'hagi executat el 75%, pel que només faltaran els del Raval de Lleida.

4. *Mantindrem l'exigència estricta del compliment de les normatives medi-ambientals, per seguir reduint fums, olors i emissions de partícules, i sol·licitarem la instal·lació d'una unitat fixa de control ambiental a les Borges.*

Per primera vegada a les Borges disposem d'un estudi atmosfèric ambiental i, per tant, tenim coneixement de la qualitat de l'aire que respirem, elaborat a petició de l'Ajuntament per la Universitat de Barcelona. Entre altres motius, el tractament de residus del sector oleícola ens obliga a identificar i a quantificar els compostos orgànics volàtils existents i perjudicials per a la salut. Per tant, a partir d'aquesta valuosa

informació podrem exigir a l'empresa, en col·laboració amb el Departament de Qualitat Ambiental de la Generalitat, les mesures correctores més adients per reduir al màxim el nivell de partícules perjudicials procedents d'aquesta activitat.

5. *Continuarem lluitant amb totes les nostres forces per acabar amb l'elevada sinistralitat i perillositat de l'N-240, i per tenir una via econòmica, ràpida i segura que ens connecti amb Lleida i Tarragona.*

Ja s'ha aconseguit que es faci la primera de les 4 rotondes previstes, i que hi hagi partida pressupostària aquest any per a iniciar les altres i enllestir l'estudi del desdoblament, per millorar una via tan freqüentada pels nostres veïns com pels transportistes.

6. *Construirem, d'acord amb la Generalitat de Catalunya, l'Arxiu Comarcal de les Garrigues, per salvaguardar el nostre patrimoni documental.*

Donada l'absència de Pressupostos a Catalunya per aquest any, la Generalitat no disposa de partida econòmica per incloure la realització de l'arxiu comarcal. Tenim redactat el nou projecte bàsic, més racional quant a funcionament, i més econòmic pel que fa a despesa i inversió, així com la nova ubicació a l'antiga caserna, el que tot plegat ha suposat l'aval al projecte bàsic per part del Departament de Cultura, així com el seu compromís per encarregar el projecte executiu, necessari per a la seva execució.

7. *Crearem una Sala de Ball, Teatre i actuacions Corals i musicals.*

Ja s'ha iniciat la redacció del projecte i es preveu que el 2018 pugui començar a materialitzar-se.



■ L'alcalde Enric Mir i el president del FC Borges, Àngel Rodríguez, visitant els nous vestuaris del Camp d'Esports

8. *Seguirem millorant les instal·lacions esportives existents, i farem un camp de futbol 7 de gespa artificial.*

Aquest mateix estiu s'han executat els nous vestidors del Camp d'Esports municipal i es preveu que el camp de futbol 7 de gespa artificial es faci l'any 2018.

9. *Ens comprometem a què tots els infants amb necessitats tinguin una menjada completa garantida al dia també en períodes de vacances.*

Ja es va dur a terme l'agost de l'any passat i aquest any s'ha ampliat a tot l'estiu.

10. *Seguirem fent costat a entitats i associacions culturals, socials i esportives garantint el mateix nivell de subvencions.*
S'està complint i fins i tot s'està ampliant la col·laboració amb el teixit associatiu, facilitant-los nous espais per a les seves activitats i reunions.

11. *Farem una zona verda, un Skate Parc i una pista de bàsquet, entre altres instal·lacions de lleure i esport al sector pròxim a la Cavalleria.*

Pendent de desenvolupar-se, però ja s'estan fent gestions per buscar el finançament necessari.

12. *Reactivarem el Polígon de Vaca Roja i promourem la creació de sòl industrial a les Borges.*

S'han intensificat els contactes amb l'empresa responsable del desenvolupament de Vaca Roja, i hem mantingut converses amb CIMALSA i INCASOL per promoure el sòl industrial de les Borges.

13. *Habilitarem espais urbans específics pels animals de companyia i les seves necessitats.*

S'estan identificant possibles espais per aquests usos i mantenint converses amb propietaris d'animals de companyia per determinar les seves necessitats específiques.

14. *Continuarem promocionant les Borges i posicionant-la com a plaça firal de referència, mantenint les fires actuals i creant-ne de noves.*

Aquest primer any hem continuat millorant les fires i mercats que es fan a les Borges, també hem reconvertit i potenciat el Mercat d'Antiquaris dels diumenges, i de cara a la tardor, presentarem un nou certamen firal a la ciutat.

15. *Implementarem nous canals de proximitat per a la participació ciutadana en els afers municipals i establim un mecanisme de resposta directa a les queixes en el termini màxim d'una setmana.*

Ja s'està donant resposta ràpida a les demandes, queixes i suggeriments que es fan arribar al consistori, ja sigui via presencial, per telèfon, correu electrònic o a través de les xarxes socials. Alhora, s'estan estudiant nous mecanismes per a incrementar la participació i capacitat de decisió de la ciutadania en els afers públics.

16. *Construirem nous espais d'aparcament dins del nucli urbà i mantindrem el ple suport al comerç de les Borges amb campanyes que atreguin compradors.*

Ja s'ha habilitat l'aparcament de l'antic Mercat Central, s'ha

ampliat el que hi havia disponible al voltant de la Capella, i s'estan desenvolupant noves i més ambicioses campanyes de promoció del comerç de les Borges, com per exemple la de dinamització del Barri Antic d'aquest darrer més de juny.

17. *Habilitarem una zona de passeig per una Ruta de Natura al marge esquerre de la Banqueta del Canal d'Urgell.*

Ja s'ha elaborat el projecte i s'està cercant el finançament d'altres institucions públiques per tal d'executar-lo.

18. *Impulsarem nous cicles formatius a l'INS Josep Vallverdú i a l'Escola de Capacitació Agrària i més cursos formatius especialitzats per a emprenedors.*

El CEI de les Borges ja acull entre una i dues formacions mensuals especialitzades per a emprenedors, i s'està treballant per obtenir nous estudis vinculats als centres educatius borgencs.

19. *Crearem una ludoteca que funcioni a les tardes i els caps de setmana per a l'entreteniment dels infants.*

Pendent de desenvolupar-se, però ja s'estan fent gestions per buscar el finançament necessari.

20. *Seguirem programant a les Borges actuacions musicals de referència i més actualitat nacional per als joves, i espectacles per als infants.*

Aquest primer any s'ha intensificat com mai l'activitat cultural de les Borges, amb monòlegs, cicles de teatre infantil, exposicions d'artistes i autors literaris de la comarca, el centenari de la Biblioteca de la Mancomunitat, actuacions i concerts destacats, que es continuaran fent al llarg de tot el mandat municipal.



■ El mercat d'antiquaris i col·leccionistes dels diumenges a les Borges

Finalment, l'alcalde també ha volgut destacar que "a banda d'aquestes actuacions programades, aquest equip de govern va més enllà dels compromisos i amb la voluntat d'abordar aquelles millores necessàries per al bon desenvolupament de la ciutat, dels serveis públics i la projecció de la seva imatge i, especialment, també hem volgut invertir altres actuacions sobrevingudes, com la recuperació de "la Creueta" de l'antic camí de Castellans; l'arranjament de l'entorn de la Capella, la seva paret principal i la vorera del davant; la reforma de les voreres i la substitució de la xarxa d'aigua potable del carrer Orient, o la pròxima reforma de l'aparcament del carrer la Font, d'acord amb els seus veïns, entre altres exemples". ■

Enric Mir repassa la política d'inversions i la previsió fins a final d'any

LES BORGES TANCA L'EXERCICI PRESSUPOSTARI 2015 AMB SUPERÀVIT

L'Ajuntament de les Borges Blanques ha tancat l'exercici pressupostari 2015 amb la reunió de la Comissió de Comptes, on s'ha determinat que hi ha hagut una situació de superàvit i ratis en positiu, de 302.223,29 euros. Així, s'ha aconseguit, un any més, superar les limitacions pressupostàries, tot i els nous i exigents nivells de control marcats per l'Estat espanyol.

Igualment, els pagaments segueixen estant al corrent, dins dels 30 dies legals i la tresoreria ha deixat de patir les tradicionals tensions de quan s'estirava més el braç que la mànega, tot i els retards d'algunes administracions pel que fa a l'abonament dels ingressos que pertuquen al consistori, especialment la Generalitat de Catalunya i el Consell Comarcal de les Garrigues.

L'alcalde Enric Mir ha exposat que "aquests resultats adquireixen encara més valor si tenim en compte que ha estat un any d'eleccions municipals i que el nivell de despesa en aquest cas no ha superat en cap moment el de l'any anterior". En aquest sentit el primer edil ha afegit que "el deute bancari també ha seguit reduint-se fins a arribar al percentatge més baix en relació als recursos municipals; el que permet a l'Ajuntament poder accedir novament i amb solvència al crèdit bancari en cas de necessitat".



■ La nova plaça Abadia

Política d'Inversions

Mir també ha informat que "seguim atenent les necessitats bàsiques, per ordre de prioritats o d'urgència, i pel que fa a inversions i millores dels serveis municipals i en via pública, continuem evitant l'aplicació de contribucions especials o increments d'impostos i taxes, tal com era tradició". L'alcalde ha afegit que "amb tot, hem de reconèixer que ens agradaria poder seguir millorant les Borges i la qualitat de vida de la seva gent a un ritme més ràpid, malgrat el baix nivell de recursos".

El responsable municipal ha volgut recordar que "en aquest primer any del nou mandat vam poder refer la plaça Ramon Arqués que acusava severos problemes d'inundacions; la plaça del carrer Abadia per necessitat de dignificar l'entorn de l'església, però sobretot per permetre un accés còmode a la població a la part del Castell alt, que no existia, així com als usuaris de la llar d'infants que hi efectuen diversos viatges al dia, sovint padrins i infants amb cotxets". ■

Previsió fins a finals d'any

Finalment, l'alcalde també ha valorat que aquest any 2016, especialment en el segon semestre, permetrà encarar algunes de les principals millores pendents bàsicament en la via pública, pel que fa a la conducció d'aigua de consum i voreres, el nou col·lector per al sanejament fins a la depuradora, la substitució d'una teulada dels nínxols al cementiri i segona fase de la plaça Ramon Arqués. "Tot plegat, representen unes obres bàsiques que preveiem tinguin suport via subvencions i per tant segueixen en la línia fixada de sostenibilitat pressupostaria i de tresoreria, sense necessitat de recórrer a l'esforç fiscal de la població", ha indicat Mir. ■

Sant Isidre de Les Borges Blanques i S. Crèdit, SCCL



- Oli d'Oлива Verge Extra "Terrall" i Arbequa de Sant Isidre
- Fruita de producció Integrada
- Lots Personalitzats
- Estació de Servei

Per més informació: 973 140 787



Amb els plans PROCICAT, INUNCAT, TRANSCAT, PASEQCAT i NEUCAT

L'AJUNTAMENT DE LES BORGES REFORÇA LES MESURES DE PROTECCIÓ DE LA POBLACIÓ

L'Ajuntament de les Borges Blanques va adjudicar aquest abril la redacció del DUPROCIM (Document Únic de Protecció Civil Municipal), que inclou els plans PROCICAT, INUNCAT, TRANSCAT, PASEQCAT i NEUCAT, així com el programa i procediment d'implantació i simulacres anuals, per tal d'augmentar la seguretat de la població, davant de possibles accidents o de greus inclemències meteorològiques.

La regidora de Governació, Núria Palau, ha declarat que "d'aquesta manera estarem encara més preparats per fer front a situacions de perill per a la seguretat de la població". Palau ha destacat que "tot i no ser obligatori, hem cregut convenient també incloure el NEUCAT, ja que serà un document molt útil en cas de nevades, atesa la vulnerabilitat de la població davant aquest fenomen meteorològic poc freqüent". ■

Aposta per preservar i promocionar la Banqueta del Canal d'Urgell

El Ple ordinari de maig de l'Ajuntament de les Borges Blanques es va adherir al manifest de la Plataforma "Canal Viu", creada per a preservar les banquetes arbrades dels Canals d'Urgell i els seus entorns.

D'aquesta manera les Borges, que ja va declarar aquesta Àrea d'Interès Natural com a Bé d'Interès Local, s'afegeix a la reivindicació del valor paisatgístic, ambiental i patrimonial de la vegetació de ribera dels cursos d'aigua que travessen la plana de Lleida; i per la que l'equip de govern municipal ha elaborat un avantprojecte per presentar als plans FEDER, que permeti dignificar els gairebé 10 quilòmetres de Banqueta del Canal d'Urgell que passen per les Borges, valorat en uns 80.000 euros. ■



■ Alfons López, Caporal en cap de la Policia Local de les Borges, recollint la seva felicitació

El Caporal en cap de la Policia Local de les Borges rep una Felicitació Pública en el Dia de les Esquadres

El caporal en cap de la Policia Local de les Borges Blanques, Alfons López, va rebre una Felicitació Pública Individual tipus A, en el transcurs del Dia de les Esquadres de la Regió Policial Ponent, que va tenir lloc a mitjans d'abril a Lleida.

La felicitació li va ser atorgada pel director general de la Policia, Albert Batlle, a proposta de la Regió Policial, per facilitar la coordinació i col·laboració de la Policia Local de les Borges Blanques amb el Cos dels Mossos d'Esquadra, a la vegada que ha fomentat la participació en tots aquells dispositius en què se li ha demanat.

Alfons López, de 38 anys, és Caporal en cap de la policia borgenca des de fa 5 anys i 9 que n'és agent. Després de l'acte al qual el va acompanyar, entre altres, l'alcalde de la capital de les Garrigues, Enric Mir, el responsable dels agents de les Borges va declarar que aquest reconeixement "és mèrit de tota la plantilla, que han contribuït a fer que les coses funcionin bé. La meva tasca es limita a coordinar-los, però sense la seva dedicació i voluntat tot seria més complicat". ■

Taller PEÑA

Josep Manuel Peña Gasol

- Treballs metàl·lics, serralleria
- Portes, reixes i baranes de tot tipus
- Treballs amb forja
- Motors per a portes



Av. Francesc Macià, 19
Tel. 973 143 253 - 626 843 665
25400 Les Borges Blanques
penyagasol@hotmail.com

La regidoria ofereix compartir espais, períodes de carència i cedeix el mobiliari gratuïtament

FORTA APOSTA PER INCENTIVAR L'EMPRENEDORIA AL CEI DE LES BORGES

L'Ajuntament de les Borges Blanques ha aprovat aquest juliol una modificació de l'ordenança fiscal que regula el preu públic del Centre d'Empreses Innovadores (CEI) de les Borges Blanques, per a incentivar que els emprenedors comparteixin els locals disponibles a l'equipament.

Així, donada la superfície dels espais disponibles al CEI, és factible treballar-hi amb l'anomenat *coworking*, compartint l'ús d'un o diversos despaxos amb altres empreses. Les condicions econòmiques preveuen que els 6 primers mesos d'estada siguin gratuïts, del 7è al 24è es paguin 50 euros mensuals, i del 25è al 36è impliqui un cost de 80 euros. L'Ajuntament també facilitarà gratuïtament a les empreses interessades una taula, una calaixera, una cadira i una prestatgeria/armari. La resta de despeses de funcionament seran repercutides proporcionalment entre les empreses usuàries de l'espai.

Mercat de la Ganga, campanya d'estiu dels comerciants i dinamització comercial del Centre Històric

Els carrers del Centre Històric de les Borges van acollir, el 7 de maig, la XXXII edició del Mercat de la Ganga,

organitzat per l'Agrupació de Comerciants de les Borges en col·laboració amb l'Ajuntament, i que va comptar amb la participació de 41 comerços, que van oferir els seus productes a preus molt reduïts.

Igualment, l'Agrupació de Comerciants està duent a terme la seva segona campanya d'estiu per a dinamitzar les vendes i promoure els productes de les botigues de la capital de les Garrigues, sorteiant vals de 40 euros setmanals durant els mesos de juny, juliol i agost, per a gastar en determinats comerços borgencs, entre els compradors de les botigues adherides a l'Agrupació.

Finalment, les Borges Blanques ja ha lliurat els 33 premis de la campanya de dinamització comercial "Barris antics, molt per descobrir, molt per oferir" que s'ha dut a terme per primer cop durant el mes de juny al municipi. Gràcies als 78 comerços del Centre Històric i el nucli urbà de les Borges i el mateix Ajuntament, que si van voler adherir, amb l'objectiu de potenciar i dinamitzar el comerç urbà de proximitat dels nuclis antics. En total s'han repartit 33 premis, consistents en experiències culturals i lúdiques, descomptes, nits d'hotel i visites guiades a llocs d'interès a diferents municipis de Catalunya, aportats pels municipis participants.

Les Borges comença el desplegament de fibra òptica fins a les llars

Les Borges Blanques ha iniciat el desplegament d'una nova xarxa d'accés de nova generació mitjançant fibra òptica fins a la llar (FTTH) a la capital de les Garrigues, a càrrec de Telefònica, que garantirà la cobertura de gairebé tot el nucli urbà.



■ L'alcalde i el regidor amb els operaris que estan instal·lant la fibra òptica a les Borges

Finalitza la II Ruta de la Tapa de les Borges Blanques amb una gran acollida del públic

Ja ha finalitzat la II Ruta de la Tapa de les Borges Blanques en la que han participat 12 bars i restaurants que, segons va exposar el regidor Jordi Ribalta, "han quedat molt satisfets de la iniciativa, ja que s'ha vist molta gent en el transcurs dels 3 caps de setmana que ha durat, i tots plegats haurien servit gairebé 5.000 tapes". ■



- ESPECIALISTES EN DIAGNOSI D'AVARIES
- ELECTRICITAT
- AIRE CONDICIONAT
- MECÀNICA DE L'AUTOMÒBIL EN GENERAL

Av. de les Garrigues, 9 - 25400 Les Borges Blanques - T. 973 143 353

Pol. Ind. Pla d'Urgell, 36 - 25230 Mollerussa - T. 973 711 301

marctaller@gmail.com

1r Concurs de dibuix infantil intergeneracional de les Garrigues

ELS CENTRES EDUCATIUS PÚBLICS DE LES BORGES VIUEN UN FINAL DE CURS TREPIDANT I PLE D'ACTIVITATS

La Llar d'Infants Municipal, l'Escola Joan XXIII i l'INS Josep Vallverdú de les Borges Blanques han celebrat el final de curs 2015-2016 amb nombroses activitats.

Així, dins de l'activitat "L'escola visita la biblioteca", tots els alumnes de parvulari i primària de les Borges Blanques, en total 647 estudiants, van visitar a mitjans d'abril la Biblioteca Marquès d'Olivart. La proposta "La nit", ha permès crear a la sala d'actes 5 racons que parlen de la nit, l'hora d'anar a dormir, els somnis, els malsons i les nits màgiques.

Pel que fa a la Llar d'Infants Municipal Joan XXIII de les Borges Blanques, va celebrar per Sant Jordi la seva 12a Setmana Cultural, dedicada a treballar l'art d'expressar-se dels més petits, amb excursions, visites, contes, tallers i teatre. A final de curs, l'AMPA va voler organitzar un sopar que va comptar amb un grup d'animació i activitats per als més petits.

D'altra banda, l'Escola Joan XXIII de les Borges Blanques també va celebrar la seva setmana cultural, entre el 18 i el 25 d'abril, amb les emocions com a fil conductor i dedicant diferents dies a la música, l'entorn, la lectura i l'exposició. Igualment, alumnes de 4t A i B de Primària, van visitar l'Ajuntament, on els van explicar com funciona, qui són i com s'escullen els seus representants i quines són les funcions que tenen atribuïdes els diferents departaments.

Al seu torn, l'AMPA també va voler celebrar el final de curs amb una bicicletada i una caminada pels voltants del terme, exposicions de treballs dels alumnes i imatges de "l'Escola d'avui i d'ahir", entre altres activitats.

Al seu torn, els alumnes de 2n A de secundària de l'INS Josep Vallverdú han après a elaborar i comercialitzar sabó natural amb oli reciclat, en una activitat conjunta entre les assignatures de Tecnologia i Física i Química. Finalment, tot el centre va poder participar a finals de maig en l'acte de lliurament de les orles a 160 alumnes de 4t d'ESO, 2n de Batxillerat i de 3 Cicles Formatius de Grau Mig, i que també va acollir el lliurament dels premis "Àngel Giné" als millors treballs de recerca a 4 estudiants de Batxillerat i Cicles Formatius, i una beca a l'excel·lència acadèmica "Carlos Chesa".

Infants de les Borges participen en el 1r Concurs de dibuix intergeneracional

Les Borges Blanques ha celebrat la fase local del 1r Concurs de dibuix infantil intergeneracional "El meu padrí, la meva padrina", organitzat per l'Associació i el Casal de Gent Gran de les Garrigues, amb la col·laboració de l'Ajuntament, el Consell Comarcal, l'Associació d'Amics del Terrall, l'entitat Esport Actiu i el Consell Consultiu de la Gent Gran de les Garrigues.

El jurat va decidir premiar a la Laia Giribet i la Martina Serra, amb el 1r i 2n premi de la 1a categoria (1r i 2n de Primària); a la Jana Frutos i la Neus Verdés, amb el 1r i 2n premi de la 2a categoria (3r i 4t de Primària); i al Guillem Garrós i al Pau Majà, amb el 1r i 2n premi de la 3a categoria (5è i 6è de Primària). Els guanyadors s'han endut un xec regal de 50 euros en material didàctic i han passat a la fase comarcal. Els segons s'han endut un xec de 30 euros en material didàctic. ■



■ L'escola visita la Biblioteca a les Borges Blanques

- Tractaments allisadors de Keratina
- Tractaments capilars
- Colors, tallats, pentinats, etc ...
- Venda de productes MONTIBEL.LO

NOELIA
perruqueria unisex

HORARI:

De dimarts a dijous de: 09:00 h a 13:00 h
15:30 h a 20:00 h
Divendres de: 09:00 h a 20:00 h
Dissabte de: 09:00 h a 15:00 h

C/. Diagonal 10 bxs. - Les Borges Blanques
T. 973 143 523 - noeliacatalan84@gmail.com

Tenen garantides dues menjades diàries gràcies a la col·laboració institucional

LES BORGES AMPLIA TOT L'ESTIU EL CASAL DE VACANCES PELS INFANTS AMB SEGUIMENT DELS SERVEIS SOCIALS

Una vuitantena d'infants de 4 a 12 anys amb seguiment dels serveis socials participen en el 2n Casal d'Estiu "Vacances per créixer", a l'Escola Joan XXIII de la capital garriguenca, on a més d'activitats lúdiques i educatives, els participants gaudeixen de dues menjades al dia.

Aquesta experiència que només es du a terme a Lleida i les Borges Blanques, aquest any s'ha ampliat als dos mesos d'estiu en 4 torns diferents de 15 dies i es realitza del 4 de juliol al 26 d'agost. A través d'ella, els infants participen gratuïtament cada dia, de les 9 a les 15 hores, d'activitats d'esplai, tallers i hàbits educatius, a més del servei de menjador que inclou dinar i esmorzar, i estan a càrrec de 9 monitors del Grup d'Esplai Apassomi de les Borges, que els ensenyen rutines, a assumir responsabilitats, compromisos, hàbits de socialització, entre altres.

Aquest segon Casal d'Estiu s'ha pogut dur a terme gràcies a l'organització de la Fundació Verge Blanca, amb una subvenció de la Diputació de Lleida, i a la col·laboració econòmica del Consell Comarcal de les Garrigues i l'Ajuntament de les Borges.

Les Borges recapta 600 euros mullant-se per l'esclerosi múltiple

Les Borges Blanques ha tornat a participar dels actes organitzats arreu del país en benefici de la campanya "Mulla't per l'Esclerosi Múltiple", amb més de 250 persones que es van apropar el 10 de juliol a les piscines municipals i gràcies a les que s'han pogut recaptar 600 euros per a la investigació de la malaltia.

A més, durant aquell diumenge a les piscines municipals es va poder nadar, fer donacions i comprar objectes solidaris per participar de la campanya, es va dur a terme l'acte central, un salt a l'aigua col·lectiu per part de tots els banyistes; i van acollir batejos de submarinisme, una activitat organitzada per la Comissió de Festes amb la col·laboració de l'empresa Tritó Diving Centre.

Les Jornades Culturals i Saludables de les Borges han englobat una cinquantena d'activitats

Les jornades que, amb el nom d'Abril Cultural i Saludable, han englobat una

cinquantena d'activitats a les Borges Blanques, pensades per a tots els públics, amb tallers, xerrades, actes culturals i de foment de la Salut, s'han dut a terme fins l'1 de maig, amb la col·laboració de 44 entitats locals i comarcals, fundacions i institucions públiques, comerços, centres de salut i particulars.

Les regidores de Cultura, Ariadna Salla, i de Salut, Esther Vallès, han destacat "la bona participació de la població en aquestes jornades Culturals i Saludables, que van començar el 14 d'abril, i que han servit per cuidar la salut i recolzar la cultura del nostre país". ■



■ La visita de les autoritats al Casal d'Estiu "Vacances per créixer" a les Borges

Ampliem els nostres horaris

Horari de l'estació
Dilluns a divendres: De 8:00h. a 20:00h. Dissabtes: 8:30h. a 13:30h.

Horari de reformes i transport escolar
Dilluns a divendres: De 10:00h. a 13:00h. i de 15:30h. a 17:00h.

Ens ajustem al teu temps

itv

Tel: 973 102 046 · Cita prèvia: 902 885 500 · itv-borges@atisae.com

TUV SUD

ATISAE

TUV

XXVII Festa de l'Esport i inici de la temporada del centenari del FC Borges

LES BORGES RESTAURA I RECUPERA “LA CREUETA” DESPRÉS DE 40 ANYS DESAPAREGUDA

L'Ajuntament de les Borges Blanques ha restaurat “la Creueta”, una antiga creu de pedra que va desaparèixer fa 40 anys, i que havia guardat un veí a casa seva.

Després de 2 mesos de treballs, els operaris municipals van tornar a instal·lar-la, molt a prop de la seva ubicació original, que fins fa 4 dècades assenyalaria l'entrada a la capital de les Garrigues des del camí de Castellldans. L'actuació, a més a més de recuperar la creu, ha comportat la pavimentació de l'entorn actual, amb la incorporació de 75 m2 de llamborda, un banc de pedra i l'enjardinament dels voltants.

La XXVII Festa de l'Esport de les Borges premia els èxits de Jordi Gil i Anna Júlia Puy

La XXVII Festa de l'Esport de les Borges Blanques va reconèixer els importants èxits aconseguits l'any 2015 pels esportistes Jordi Gil Pauls, amb el Club Atlètic Borges, i Anna Júlia Puy Marimon, com a entrenadora del Club Patí Borges, en una festa al Pavelló de l'Oli amb 350 persones.

En el transcurs de la tradicional gala esportiva borgenca també van rebre mencions especials l'equip mini del Club Bàsquet Borges Garrigues, com a campions de la seva categoria; l'equip

prebenjamí de l'Escola Comarcal de Futbol les Garrigues, com a campió de lliga; en Josep Falcó, per ser fundador del Club Billar Borges l'any 1972; l'equip de futbol sala femení les Garrigues, per ser el primer d'aquesta modalitat a la comarca; diversos jugadors del Club Tennis Taula Borges, per haver aconseguit el campionat provincial benjamí, aleví, infantil, i el de Catalunya per equips infantil i absolut, l'individual absolut de Catalunya i Espanya, entre altres mèrits; i Josep Ma Morlans del Club Atlètic Borges, com a campió en categoria màster en mitges maratons a les terres de Ponent.

La festa també va servir per a reconèixer els èxits del Gimnàs Borges; del Club Ciclista Ateneu Popular Garriguenc; del Futbol Club Borges; del Club Esportiu Open Tennis Borges; i del Futbol Sala Borges.

Comença la temporada del centenari del FC Borges amb la mirada posada en l'ascens

El Futbol Club Borges ha començat aquesta setmana els entrenaments de temporada 2016-2017, on a nivell social celebrarà el seu centenari, i en l'àmbit esportiu perseguirà l'ascens a 1a Catalana.

Per aconseguir-ho, l'equip que la pròxi-



■ L'alcalde Enric Mir i el veí que l'ha guardat, l'Àngel Riu, visitant la creueta recuperada a les Borges Blanques

ma temporada militarà al grup 5è de la 2a Catalana ha anunciat la contractació de Josep Maria Espasa Molgó com a nou entrenador, que comptarà amb Arnau Alcoverro com a preparador físic, Sergi Torrents com a fisioterapeuta, i David Mir com a delegat.

Igualment, també ha comunicat la incorporació de 5 nous jugadors: Gerard Tió i Nasser, provinents de l'Albi; Marc Valero, de l'At. Segre juvenil; Marc Àlvarez “Quini”, arribat de l'Huracán València juvenil; i Paco del Moral, de l'EFAC Almacelles, i les baixes per retirada de Dani Viñuales, Gerard Bernaus i Biel Marqués. ■

BELL  **munt**
CONSTRUCCIONS

Donem forma a les idees

Oficina
Josep Ma Bellmunt 973 14 03 01
Gerard Bellmunt 699 943 406
652 793 494

bellmunt@bellmuntconstruccions.com
Passatge de l'Oli, N 1, 5-3 - Les Borges Blanques

TONI CAMBRODÍ, l'escriptor borgenc que triomfa entre els lectors joves



■ L'escriptor borgenc Toni Cambrodí amb les seves dues novel·les

En Toni Cambrodí és un prometedor escriptor borgenc, nascut el 1974, casat i pare de dos nens i una nena, que treballa en una mútua d'accidents de treball lleidatana.

Al Toni fa 5 anys se li va despertar el desig d'escriure una història de ficció que portava feia temps al cap, i s'ho va prendre com un repte amb l'únic objectiu d'acabar-la. Però, a mesura que anava avançant, cada vegada se sentia més motivat. Així, aquesta primera aventura literària titulada "Els secrets de pedra", el va enganxar a l'escriptura i després d'autopublicar-la per a familiars i amics el gener del 2014, va decidir compartir la seva obra a través d'una plataforma d'escriptors i lectors amb més de 13.000 usuaris anomenada www.entreescriptors.com.



■ Toni Cambrodí entrant a la Sala Arts 25400

Els secrets de pedra

La història explica com 3 amics adolescents i excursionistes passen diverses nits atrapats en un bosc, que guarda un secret misteriós i molta màgia en els seus arbres.

Poc després, per celebrar els 40 anys, el Toni i 3 amics més van decidir fer un viatge per Pamplona, Logroño i Burgos. Aquesta aventura, a la que ja hi va anar amb un bloc de notes, el va inspirar per escriure la seva 2a novel·la, "Quatre Quaranta", publicada el 2015 per *Pasión por los libros*, on barreja el viatge real amb una trama de ficció a la recerca de l'elixir de la immortalitat. El resultat és una autèntica aventura plena d'imprevistos, en què els 4 protagonistes viuran les 96 hores més intenses de les seves vides.

La sorpresa al Toni li ha arribat aquest 2016, quan tot just fa un parell de mesos li van comunicar que arran de les bones crítiques dels lectors de la plataforma, l'*Editorial Seebook* li ha concedit el premi a la "Millor novel·la juvenil 2016", pel que aquest octubre li publicaran "Els secrets de pedra" i la distribuïran per les llibreries de Catalunya, País Valencià i les Illes Balears.

Tot plegat encara ha esperonat més les ànsies narratives d'aquest intrèpid escriptor borgenc, ja que al final de la trobada per preparar aquest reportatge ens confessa que ja ha començat la seva 3a aventura literària, de la que ens avança que estarà ambientada entre Catalunya i Wyoming (EUA). ■

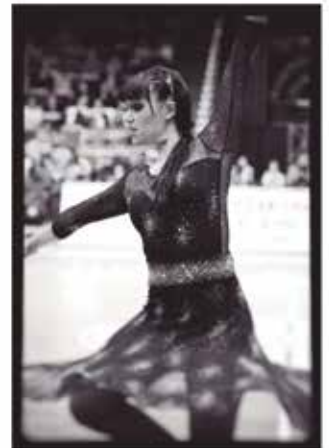
ANNA-JÚLIA PUY, la borgenca que porta 25 anys sobre rodes

L'Anna-Júlia Puy Marimón, nascuda el 1987 a les Borges, és l'entrenadora del Club Patí Borges i compagina aquesta passió per formar futurs patinadors i patinadores amb la seva feina de professora d'anglès al Col·legi Mare de Déu de Montserrat, de la capital garriguenca.

El seu enamorament pel patinatge va començar amb només 4 anys, de la mà del seu entrenador de tota la vida, en Joan Potrony, al mateix club borgenc on ella ara segueix els seus passos. Després de 25 anys sobre rodes, encara ha competit aquesta temporada en la modalitat de Grup Xou Quartet del CH Juneda. A més a més, des dels 16 anys és monitora de patinatge i en fa 10 que és entrenadora del CEP Torregrossa, i 3 del CP Borges.

Acompanyada de la seva mà dreta, Mònica Planes, de la Laia Garcia i la Timea Cervena, formen una quarantena de patinadores borgencues i, juntament amb altres monitores, també entrenen una seixantena de nois i noies a Torregrossa. A aquest centenar d'alumnes els ensenya a patinar i a preparar-se per a les seves respectives competicions, tant individualment com en grup, en les modalitats d'iniciació, categories i xous.

L'Anna-Júlia Puy
patinant en una competició recent



Com a patinadora, l'Anna-Júlia ha obtingut nombrosos premis, reconeixements i satisfaccions, entre les que li agrada ressaltar els seus 8è i 5è llocs en campionats europeus, i els 3r i 4t llocs aconseguits en els àmbits català i espanyol, en diferents temporades i competicions.

En la seva faceta d'entrenadora, aquesta infatigable borgenca també ha aconseguit molts èxits i alegries amb les seves alumnes, entre els que sobresurten els podis internacionals i els llocs molt destacats als campionats nacionals i estatals, a més de les nombroses victòries en els territorials.

Aquest amplíssim recorregut, la seva constància i caràcter, l'afecte i professionalitat amb les seves alumnes, i l'amor pels patins que l'acompanyen des de ben petita, l'han fet mereixedora del Premi a la Millor Esportista de l'any 2015 a les Borges Blanques, que li han lliurat en la darrera Festa de l'Esport. ■



■ La Junta, entrenadores i monitores del Club Patí Borges al Festival de Patinatge 2016



borgesdent

Ens trobaràs a: www.gioldent.com -

Treballem amb Mútues

Especialistes en:

- Ortodòncia invisible: Sistema Invisalign.
- Brackets autolligats: Sistema Damon.
- Implantologia dental.
- Periodòncia.
- Odontologia general.
- Odontologia pediàtrica.

LES BORGES BLANQUES - C/ Jaume I, nº 1, baixos - T. 973 14 09 08

JUNEDA - C/ Onze de Setembre, nº 1, baixos - T. 973 15 12 24

LLEIDA - C/ Bruc, nº 2; Altell 3 - T. 973 27 13 45

Actuacions de millora al Terrall i augment d'inscrits a la campanya de la fruita 2016**MÉS DE 235.000 EUROS INVERTITS EN 4 ANYS PER ARRANJAR ELS CAMINS RURALS**

L'Ajuntament de les Borges continua arrançant els camins rurals del terme, dins del Pla de Millora que fa que cap vial estigui més de 4 anys sense arranjar-se i en el que durant aquest període ja s'han invertit més de 235.000 euros, dels quals una tercera part han estat subvencionats per l'Agència de Residus de Catalunya, gràcies a l'ús de materials reciclats.

El regidor de Via Pública de la capital de les Garrigues, Daniel Not, ha explicat que "des de principis d'any s'han arrançat els Camins del Carro, de la Carlana, dels Esquenars, de les Planes, de la Fita, de Cantacorbs, de Torre Sala i el de la Serreta". Not ha afegit que "igualmente, s'han fet actuacions amb asfalt en fred als voltants del municipi, com el Camí de la Carrerada, el de la Font Vella, el dels dos pins, i els laterals de l'entrada de les Borges, pel Raval de Lleida". Finalment, el regidor borgenc ha explicat que en les pròximes setmanes està previst que també millorin els camins dels Masos del terme. Not també ha recordat que el Pla contempla un mínim de dos períodes d'arranjament a l'any



■ L'arranjament del camí del Club de Tennis la Serreta

dels més de 100 quilòmetres de camins que hi ha a la capital de les Garrigues, a la primavera i principis d'estiu, destinat als vials de la zona de regadiu; i al final de la tardor i principis d'hivern, pels de secà.

Les Borges restaura la premsa d'oli del segle XVII, ubicada al Parc del Terrall

L'Ajuntament de les Borges Blanques ha restaurat l'antiga premsa de barra ubicada al Parc del Terrall, feta de fusta per a produir oli d'oliva, i que és una de les més antigues que es conserven a l'Estat espanyol, ja que data del segle XVII.

L'actuació ha permès reforçar l'estructura per a evitar possibles despreniments, netejar i sanejar les separacions i petites esquerdes de la fusta, que han estat segellades amb

morter de calç, i se li ha aplicat un tractament contra insectes i diverses capes de pintura protectora. D'altra banda, la brigada municipal de jardineria està estudiant solucions alternatives a l'ús dels fungicides en parcs públics i jardins, per prevenir l'aparició de l'anomenada cendrosa, que sol aparèixer als plataners que hi ha ubicats al Parc del Terrall. La mesura arriba arran de la recent prohibició per a usar-los en espais públics, decretada pel Ministeri d'Agricultura.

Augment de les inscripcions per la campanya de la fruita 2016

L'Ajuntament de les Borges ha tornat a obrir aquest estiu l'oficina de contractació per a la campanya de la fruita 2016, que fins ara ha registrat 39 inscrits, en lloc dels 28 que ho havien fet en aquestes dates la temporada passada.

Fins ara, ja s'han fet sis contractes i l'oficina de contractació romandrà oberta cada matí fins al 30 de setembre a les dependències municipals. ■

CA Centre d'Assessorament
ASSESSORIA EMPRESARIAL

Laboral | Fiscal | Comptabilitat | Assegurances

C/ Ensenyança, 24 Baixos • 25400 Les Borges Blanques • T. 973 140 119

Llar. On sentir-se
com a casa



T. 973 140 119

FINQUES BORGES
GESTIÓ IMMOBILIÀRIA

C/ Ensenyança, 24 Baixos - 25400 Les Borges Blanques

Festa de Sant Cristòfol, Universitat d'Estiu i Diada de Sant Jordi

EL XXIVÈ APLEC DE LA SARDANA REUNEIX MÉS DE MIG MILER DE DANSAIRES

El 30 de juliol, les Borges Blanques va acollir el seu XXIVè Aplec de la Sardana als Jardins del Terrall, al que van assistir més de mig miler de dansaries, organitzat per l'Agrupació Sardanista de les Borges Blanques, amb el patrocini de l'Ajuntament i la col·laboració d'una setantena d'entitats i comerços locals.

A més de ballar 11 peces, hi va haver un sopar de germanor i exhibicions de colles improvisades i de punts lliures, i la vetllada va finalitzar amb el tradicional "Sardaxou" de la Coblà Contemporània.

La tradicional festa de Sant Cristòfol va reunir més de 500 persones

El recinte de la Font Vella va acollir el 9 de juliol la celebració de la festa de Sant Cristòfol, un dels actes més populars de la ciutat que enguany va reunir més de 500 persones.

L'acte central va ser la benedicció amb motiu de la festivitat, seguida de l'esmorzar popular i la missa de Sant Cristòfol. A la tarda, el XXVIII concurs de botifarra, un berenar amb castells inflables, i el gran ball de nit, com a cloenda de la festa organitzada pels Amics de la Font Vella, amb la col·laboració de l'Ajuntament, el Consell i més de 80 comerços i empreses locals.

La Universitat d'Estiu de la UdL analitza la Història i les innovacions tecnològiques a l'Espai Macià

L'Espai Macià de les Borges va acollir a mitjans de juliol el curs de la Universitat d'Estiu de la UdL "Història i Innovacions Tecnològiques". La formació va incloure 25 hores lectives, amb un equip docent integrat per Francesc Canosa, Marc Macià Farré, Núria Pijoan Martínez, i Esther Solé Martí i va oferir un panorama general sobre alguns dels canvis tecnològics dels segles XX i XXI, estudiats per la historiografia i que tenen impacte a Catalunya com la indústria de l'oli o el sector dels videojocs.



■ La celebració de Sant Jordi a la Plaça porxada. Foto Àngel Perelló

Aquest Sant Jordi es va celebrar una de les Diades més intenses

La tradicional visita institucional als avis de la residència assistida Les Garrigues, on es van repartir rosers i punts de llibre entre els usuaris; va donar inici als actes de Sant Jordi a les Borges Blanques, el 22 d'abril.

A la tarda, després dels actes als centres educatius, la Diada va continuar amb la celebració del Dia Internacional de la Dansa a la placeta del Terrall, amb l'espectacle de l'Escola de Dansa Estil i la col·laboració de l'escola de dansa Esclat de Juneda. Seguidament, hi va haver la revetlla de Sant Jordi a la Biblioteca, amb berenar popular i lectura de fragments de textos de Manel Giné sobre el Terrall, acompanyats per l'Escola de Música de les Garrigues.

L'endemà, els voltants de la Plaça porxada van acollir un mercat especial de Sant Jordi al matí, amb 22 parades, i també hi va haver tallers infantils dedicats a la diada i una maratón de lectura, danses tradicionals i una xocolatada, entre altres. Al vespre, es va poder gaudir de l'obra de teatre "Les Quatre Cares d'Eva", a càrrec del grup "La Botera" de Juneda. ■

el SÚPER QUE T'estima

Vine a veure la nostra nova botiga, on hi trobaràs la fruita, la verdura, la carn i el peix més frescos!

plusfresc:
de Lleida

servei a domicili *gratuït*
per a compres superiors a 75 euros
(4 euros de cost per a compres inferiors)

Borges Blanques C/ Doctor Josep Trueta, 3
El nostre horari és de dilluns a dissabte de 9 h a 21 h
Tenim Parking!

Descarrega l'APP gratuïta per rebre els vals al teu mòbil

segueix-nos a
www.plusfresc.cat

72 ESTABLIMENTS AL TEU SERVEI!
Telèfon gratuït d'atenció: 902 300 192



El Dia Nereu 2016 a les piscines de les Borges Blanques



Abril cultural i saludable
Foto Àngel Perelló



Presentació del nou entrenador del FC Borges



Entrega d'orles curs 2015-2016 de l'INS Josep Vallverdú
Foto Àngel Perelló



XXIIa Trobada de Motards a les Borges Blanques
Foto Àngel Perelló



Concurs de Pesca individual al Terrall
Foto Àngel Perelló

INNOVACIÓ I TECNOLOGIA AL SERVEI
DE LA INDÚSTRIA COSMÈTICA,
ALIMENTÀRIA I FARMACÈUTICA.



TEXTRON
Polígon Industrial LES VERDUNES.
LES BORGES BLANQUES



GRUPO PLIMON
Girona, 34 . 08402 GRANOLLERS. BARCELONA
Telf. 938604500 - www.plimon.com



Pas de l'Equador de les Borges Blanques 2016
Foto Àngel Perelló



Inaguració de l'exposició de pintures de Neus Daura a la Sala Arts 25400 - Foto Àngel Perelló



Celebració de la Diada de Sant Jordi 2016 a la Plaça
Foto Àngel Perelló



Inaguració de l'exposició SEX, d'Enric Escribà, a la Sala Arts 25400 - Foto Àngel Perelló



XXVII Festa de l'Esport
Foto Àngel Perelló



XXXII Mercat de la Ganga
Foto Àngel Perelló

TORRENT-MONTALÀ



ESCORXADOR FRIGORIFIC
SALA DE DESCARNAR

Ctra N 240 Tarragona Lleida Km. 69,8
25400 LES BORGES BLANQUES
Tels: 973 14 31 61 - 973 14 32 66

Reconeixement als 5 expresidents de l'entitat organitzadora**EL 25È CONCURS DE PAELLES AL TERRALL
VA HOMENATJAR A LES COLLES QUE HAN
PARTICIPAT CADA ANY**

La capital de les Garrigues va acollir el diumenge, 12 de juny, el 25è Concurs de Paelles al Terrall, on s'hi van aplegar 630 participants i 30 colles.

La novetat d'enguany va ser un homenatge que va preparar l'Associació d'Amics del Terrall, organitzadora de la festa en col·laboració de l'Ajuntament de les Borges Blanques, a les colles veteranes que portaven els 25 anys participant i fent paelles cada mes de juny al Parc del Terrall, les colles Marinada i Parrissa. A l'efemèride hi van assistir els 5 expresidents que han estat al capdavant de l'entitat durant aquest anteriors 25 anys: Andreu Salvadó, Marcel Peralta, Jordi Satorra, Emili Farré, i Antoni Bresolí, que van rebre una placa d'homenatge en reconeixement a la seva tasca. Igualment, també es va reconèixer els 25 anys ininterromputs de membre actiu de l'entitat a Jaume Reñé.

La jornada va començar a les 11 hores del matí i cap a quarts de dues de la tarda el jurat va valorar els premis a la millor paella, elaborada per la colla Els Rústics; a la millor paella feta per joves, a la colla Bar de Moe; i a la millor ornamentació de la taula, a la colla Trini; que es van endur un pernil cadascú. Totes les colles participants van rebre ampolles de cava commemoratives amb l'anagrama del Terrall.

El president de l'Associació d'Amics del Terrall, Josep Domènech, ha manifestat que "vam preparar aquest 25è aniversari amb moltes ganes i il·lusió, per reconèixer la tasca de tots els que ens han precedit i ajudat a arribar fins aquí, convertint aquest Concurs de Paelles al Terrall en una de les nostres millors celebracions populars". ■



■ El 25è Concurs de Paelles al Terrall de les Borges Blanques



■ Foto Àngel Perelló



**INDUSTRIAL, DECORATIVA,
ARMARIS, CUINES**

Tel. 625 54 09 56 - 653 67 65 25
Email: fusteria_viladegut@hotmail.com

Av. Santiago Rusinyol, 79
25400 Les Borges
Blanques (Lleida)
Tel/Fax 973 142 402



Gestió i Serveis Funeraris, S.L.
Avda. Jaume I. Les Borges Blanques

LÀPIDES, ACCESSORIS, CORONES
TREBALLEM AMB TOTES LES COMPANYIES DE DECESSOS

Representació a les Borges
FUSTERIA VILADEGUT

TEL. 24H.
625 540 956 / 973 33 72 85

Especial 25è Concurs de Paelles al Terrall

Butlletí d'informació municipal
Agost 2016 | Num. 13

ESPECIAL 25è
CONCURS
DE PAELLES
AL TERRALL

El Butlletí
de les Borges



Foto Àngel Perelló



El 25è Concurs de Paelles al Terrall de les Borges Blanques



Foto Àngel Perelló



L'acte d'homenatge als presidents dels 25 anys de l'Associació d'Amics del Terrall



**TERMOSOLAR
BORGES**

Millores en la seguretat de l'equipament, que ha rebut el premi Compromís 2016

L'ESPAI MACIÀ REP LA CESSIÓ INDEFINIDA DE CARTES MANUSCRITES DELS GERMANS DE L'EXPRESIDENT



■ La correspondència dels germans de Francesc Macià cedida a l'equipament borgenc

L'Espai Macià de les Borges Blanques ha rebut recentment la cessió indefinida en dipòsit de més de 200 cartes manuscrites entre Maria i Josep Macià, germans de l'expresident Francesc Macià, que daten del 1907 al 1932.

La correspondència relata la vessant més íntima de la família Macià i s'hi pot constatar la preocupació dels familiars de l'expresident per la seva carrera política que, entre altres, titllen "d'aventura republicana i revolucionària".

La regidora d'Equipaments Culturals, Maria Fusté, va agrair la cessió feta per Bernat Padró i Rovira, fill de Montserrat Rovira i Macià, qui era besnéta de Josep Macià i Llussà; i les gestions per materialitzar-la fetes per l'actual regidor borgenc Josep Farran, donada la seva amistat personal amb Padró.

L'Espai Macià incorpora 3 fites de terme de les Borges

L'Espai Macià de la capital de les Garrigues acaba de museïtzar i posar a disposició dels visitants tres fites de terme de les Borges Blanques, datades entre els segles XIV i XVIII, una

vegada finalitzada la seva restauració i dignificació.

Aquestes fites permeten conèixer millor el lligam històric de la ciutat amb la família Sanaüja, ja que en dues d'elles s'hi pot veure clarament l'escut de la capital garriguenca; i en l'altra s'hi observa esculpit un lleó rampant, símbol vinculat a la família d'Arnau de Sanaüja, primer senyor feudal de les Borges, quan era coneguda com a "Borgiarum Albarum".

Premi Compromís 2016 a l'Espai Macià

La Joventut Nacionalista de Catalunya (JNC) a les Garrigues va entregar el premi 'Compromís Sant Jordi 2016' a l'Espai Macià de les Borges Blanques, el dia 4 de juny, en un acte en què, entre altres, van intervenir el delegat del Govern de la Generalitat a Lleida, Ramon Farré; l'alcalde de les Borges Blanques, Enric Mir; el coordinador de la JNC Terres de Lleida, Marc Solanes; i el cap comarcal de la JNC a les Garrigues, Jordi Sumalla.

Instal·len càmeres a l'Espai Macià, després de rebre un atac espanyolista

L'Ajuntament de les Borges Blanques ha instal·lat 4 càmeres de videovigilància d'alta resolució a l'Espai Macià, per tal d'augmentar-ne la seguretat.

La decisió va venir motivada arran de l'atac que va patir el 18 de maig, perpetrat per dos desconeguts amb la cara tapada que van amenaçar de mort, colpejar i insultar el responsable de l'equipament, a més de causar diverses destrosses i desordre a l'interior. A més, dies després es van haver d'ampliar les denúncies interposades davant dels Mossos d'Esquadra per aquests fets, ja que el correu electrònic de l'Espai Macià va rebre una missiva amb noves amenaces i insults cap a l'equipament i els seus gestors.

Les 4 càmeres cobreixen els diferents angles i punts d'accés a la plaça on hi ha ubicat l'edifici cultural i disposen de les darreres novetats tecnològiques. ■



TALLERS I GRUES
SANS

EL SERVEI INTEGRAL EN LA MECÀNICA I EL TRANSPORT

- Transports de vehicles i maquinària
- Servei de pluma
- Mecànica
- Electricitat
- Pneumàtics
- Servei ràpid i ITV
- Accessoris
- Venda de maquinària agrícola i jardineria

Av. Francesc Macià, 37 - 25400 Les Borges Blanques - Tlf. 973 14 00 04

XXII MOSTRA GASTRONÒMICA DE LES GARRIGUES AMB OLI DEL PRIMER RAIG

Els caps de setmana i festius del 5 de novembre al 18 de desembre el Consell Comarcal de les Garrigues organitza per vint-i-dosè any consecutiu la **Mostra Gastronòmica de les Garrigues** per tal de promoure i donar a conèixer la cuina de la terra, que es caracteritza pel sabor que l'oli d'oliva verge extra dóna seus als plats.

Aquesta XXII Mostra Gastronòmica de les Garrigues és fruit del treball de participació i de l'esforç dels restauradors de la comarca, que delecten els visitants amb uns plats cuinats amb il·lusió i professionalitat amb el propòsit que tots els qui els tastin puguin sentir les aromes de les Garrigues.

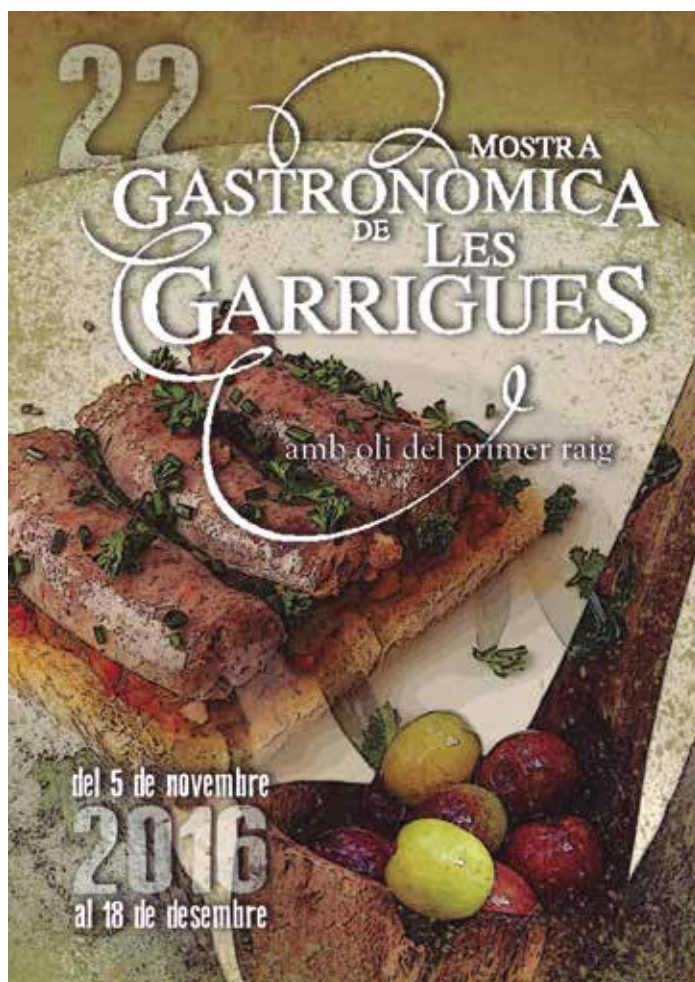
A l'edició d'enguany hi participen deu restaurants de vuit localitats diferents: l'Albi, Arbeca, les Borges Blanques, Cervià de les Garrigues, la Floresta, Granyena de les Garrigues, Juneda i Tarrés.

La Mostra Gastronòmica es realitza en aquestes dates per aprofitar l'arribada de l'oli nou, que al mes de novembre es comença a collir a la comarca.

Els darrers anys, tot i la crisi, ha augmentat el nombre de comensals de la Mostra. L'any passat es van servir més de 1.400 menús, un 10% més que l'any anterior.

Restaurants participants en aquesta XXII edició de la Mostra:

1. Restaurant Ca la Margarida de l'Albi
2. Restaurant La Placeta d'Arbeca
3. Restaurant Erigard de les Borges Blanques
4. Restaurant Hostal Benet de les Borges Blanques
5. Restaurant Masia les Garrigues de les Borges Blanques
6. Restaurant Els Fogons de la Carme de Cervià de les Garrigues
7. Restaurant El Castell de la Floresta
8. Restaurant La Garbinada de Granyena de les Garrigues
9. Restaurant Miravall de Juneda
10. Restaurant Sindicat de Tarrés. ■



Ntra. Sra. de Montserrat, 8 · 973 14 01 95 / 973 14 27 11
25400 Les Borges Blanques (Lleida)



■ Alguns dels monitors del Grup d'Esplai Apassomi

Grup d'Esplai Apassomi

Impulsat el 1985 per l'aleshores Fra Daniel Gros, com a escolania del Col·legi Mare de Déu de Montserrat, per a dur a terme les colònies d'estiu dels infants del centre educatiu borgenc, no va ser fins al 1989, després de consolidar-se arran de l'èxit de les seves primeres activitats, quan es van constituir com a l'actual Grup d'Esplai Apassomi.

A principis dels anys 90 van abandonar les dependències escolars per a passar al local parroquial fins a finals de la dècada, quan van deixar aquell espai i van iniciar un periple que els va dur a ocupar diverses estances municipals, fins a arribar als voltants de l'any 2010 a la seva actual seu al costat del Casal Marino.

La quarantena de monitors que conformen actualment l'associació s'organitzen celebrant 3 reunions generals d'entitat, per fixar els calendaris, fer el pressupost, marcar les línies estratègiques i avaluar les activitats dutes a terme. Igualment, tenen una Junta Directiva integrada per 8 persones que presideix l'Albert Riu, que s'encarrega d'impulsar les 4 activitats diferents que fan durant el curs escolar, com els "Matins d'Esplai" per a infants de 3 a 7 anys; les "Tardes d'Esplai" per als de 8 a 11 anys; l'After Esplai destinat als de 12 i 13 anys; i les del Grup Jove per als de 14 a 17 anys. De la mateixa manera, durant les vacances escolars organitzen els campaments d'estiu per als membres del Grup Jove; les colònies d'estiu per als de les "Tardes d'Esplai"; i aquest any han creat "les meves primeres colònies" per als més petits.

Així, a l'estiu també col·laboren amb el casal de "Vacances per créixer" que organitza la Fundació Verge Blanca, a la que està federada; organitzen el casal de setmana santa i s'encarreguen de dur a terme el Parc de Nadal de les Borges.

Aquest darrer curs han passat uns 230 infants per alguna de les seves activitats, sense comptat el Parc de Nadal, on es venen unes 1.700 entrades aproximadament, i formen part del Moviment de Centres d'Esplai Cristians Catalans (MCECC). Finalment, en el seu 26è any d'existència, es reafirmen en el fet positiu que té l'educació en el lleure, i per tant, animen als infants i joves borgencs a participar en les seves activitats que es poden consultar a la seva pàgina web:

www.apassomi.org ■



■ El primer equip del Futbol Sala Borges

Futbol Sala Borges

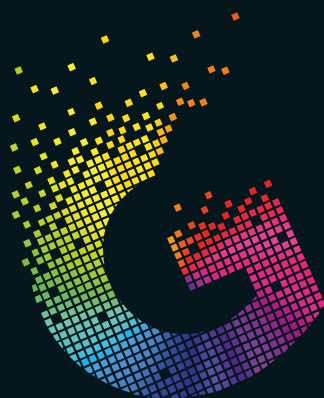
El Club de Futbol Sala Borges es va crear el 1993 per un grup de borgencs encapçalats per Josep Ma Rius Montalà, que en va ser el 1r president, amb un sol equip sènior masculí; i tant els entrenaments com els partits a casa s'han disputat normalment al Pavelló Francesc Macià.

Avui estan presidits pel Pep Castañé, que lidera un grup format per 4 directius i 6 vocals, i també exerceix les funcions d'entrenador del 1r equip. A més, actualment disposen de 3 equips, els sèniors masculins A i B, i el sènior femení, que estan tots en un molt bon nivell, ja que els 3 van pujar de categoria i els primers equips masculí i femení van aconseguir quedar campions de les seves respectives categories.

Precisament l'equip de les dones s'ha incorporat aquest any al club, després dels seus inicis en solitari com a Futbol Sala Garrigues femení, donades les bones relacions que mantenen tots dos grups. Així, en aquesta temporada que començarà entre finals de setembre i principis d'octubre, el sènior masculí A disputarà la 1a categoria nacional catalana, el B jugarà la 1a territorial lleidatana i el femení també competirà en la territorial. Cada equip té un o dos entrenadors, i una mitjana de 14 jugadors i jugadores, que entrenen dos cops per setmana i juguen un partit setmanal.

Aquest any, per primera vegada, es plantegen crear la figura del soci per mirar d'eixamplar i fidelitzar la seva massa social de seguidors i afeccionats que els animen, van a veure els seus partits a casa i fins i tot alguna vegada els acompanyen en els seus desplaçaments.

En aquest sentit, i davant de la temporada il·lusionant que tenen per davant, ja que estrenen les seves actuals categories per primera vegada a la seva història, Pep Castañé anima a tots els borgencs i borgenques que ho desitgin a fer-se seguidors de la seva pàgina de Facebook i a atansar-se els dissabtes a la tarda al Pavelló per a veure'ls en acció. ■



evolució gràfica i visual

Gràfix DIGITAL

Av. Mediterrània, 34 baixos
P. I. Golparc
25241 Golmés - Lleida
Tel. 973 711 009
www.grafix.cat



Necessitem una oposició més constructiva

Governar una ciutat no és fàcil, i per molta il·lusió, treball, humilitat, rigor i dedicació que hi posem és impossible fer sempre les coses bé i al gust de tothom. Per tant, vagi per davant la nostra sincera disculpa si a vegades no ho fem prou bé, però el que sí que fem és actuar amb la màxima honradesa i transparència, buscant sempre el millor possible per a les Borges i la seva gent. L'actual equip de govern té un tarannà dialogant, actua amb el màxim respecte per tothom, basant sempre les decisions en els informes dels tècnics, i tractant a tota la ciutadania per igual, sigui quina sigui la seva posició social. Precisament per això, ens costa d'entendre la lleugeresa i l'estil agressiu i rancunios amb què massa sovint actua l'oposició a l'hora de criticar l'acció de govern; com recentment hem pogut comprovar amb acusacions infundades del regidor de la CUP sobre tractes de favor a empresaris locals que s'han demostrat absolutament falsos, i amb crítiques d'ERC a l'equip de govern i a determinats serveis municipals, per actuacions que la Comissió de Festes ha fet amb les millors intencions, des del voluntariat, l'altruisme i un ferm compromís amb les Borges.

No entenem que ataquin sense assegurar-se del que diuen i, encara menys que quan s'equivoquen no siguin capaços ni de disculpar-se. Els borgencs i borgenques ens mereixem una oposició més constructiva, útil als interessos de tots, i que vulgui ajudar a impulsar i preservar el màxim nivell de qualitat de vida, progrés i benestar per a les famílies que hi vivim.

Núria Palau Minguella
Grup Municipal de CiU



Per un nou model de mobilitat

L'ampliació de l'espai viari destinat als vianants fomenta la mobilitat a peu, afavoreix el contacte humà i crea àrees tranquil·les on les persones es poden desplaçar de forma més segura.

La creació de zones específiques per a vianants, l'eixamplament de voreres o la implantació d'àrees de prioritat invertida (en què la mobilitat a peu i en vehicle a motor intercanvien els papers), contribueixen a fer de la ciutat un entorn més tranquil i bonic on els qui es desplacen a peu poden exercir el seu dret a la mobilitat i on la mobilitat en vehicle privat a motor esdevé una alternativa més de transport.

Els canvis a les Borges havien afectat diversos carrers i la plaça de la ciutat, reconvertint totes aquestes zones en agradables espais de passejada i de creixent activitat comercial, potenciada gràcies a la conversió dels carrers en zones o semizones per a vianants. Per què tornem endarrere?

Sí, d'acord, moure's en vehicle privat a motor és un dret, ara bé, la mobilitat quotidiana en vehicles a motor no està exempta d'impactes ambientals, socials i econòmics que causen efectes negatius tant a escala local com global.

Actuar doncs, des del govern municipal per a reduir la utilització ineficient dels vehicles a motor (especialment en els trajectes urbans inferiors als tres quilòmetres), regular i millorar l'aparcament de superfície a la via pública, reduint-lo, etc... és un deure i ha de ser una prioritat per avançar vers un model de mobilitat més divers i un model de ciutat més saludable.

Montserrat Casals Serrano
Grup Municipal d'ERC



El grup de la CUP no ha fet ús d'aquest espai que té reservat al Butlletí de les Borges.



GRiNO

**Gestió integral de residus
Generació d'energia verda**

GRiNÓ ECOLOGIC · SERVEIS CORPORATIUS
C/HISTORIADOR JOSEP LLADONOSA, 2 · 25002 LLEIDA
T 973 279 056 · F 973 264 002 · WWW.GRiNYO.COM · GRiNYO@GRiNYO.COM